

B012

- T: はい, じゃ, お久しぶりです。
- I: はい。
- T: えーと…
- I: ほんとに, 久しぶりですね。
- T: 1年ぶりかな?。
- I: そう。
- T: ですよ。
- I: ちょっと, いちにえん [1年] ですね。
- T: はい。
- I: はい。
- T: 1年間, どんなことあり…
あ, 足, 楽にどうぞ, なさってくださいね。
- I: はい, 大丈夫です, は。
- T: はい, す。
1年間, どんなこと, ありました?。
- I: はー, この1年で, すごい忙しいですね {笑}。
- T: え, なにがあった…
- I: いろいろで (はい)。
たとえば, あの, 去年, ま, 子ども, まだ, い, 小さな, こいろ, なので (はい), 去年は, まだ小さいけど (はい), 今年は, だんだんだんだん, おおきなれば (はい), いろいろのこと, ありますたよね (はい)。
まず, 先週ね, 風邪ひいて, 熱, 上がって, ちょっと, 1週間, 入院したわよ。
- T: はー, 大変だ。
- I: あ, から, うん (はい), でも, 今, で, あの, 元気になったけど (はい), 安心したよ {笑}。
- T: あ, はい {笑}。
- I: まず, 仕事は, きょーね [去年], 今, みんなは, あ, 今年, な, 日本でも, 世界で, 経済悪くなったでしょ。
- T: はい。
- I: わたしの会社ね, あの, 人数, 少ない, なったも。
あの, はんぷで (はい), あの, 失業保険もらって (ええ), ながら, 今, 人数, すくね, なって (はい), い, すごーく, いそかしい [忙しい] なったも。
- T: あ, じゃ, 【I】さんは, 今も, まだ仕事…
- I: うん, そう, わたし, 続けて (はい), まだ仕事してるから (はい), でも, 前は, 同じ, あの, 仕事の量は, あ, 前も, 同じけど, も, 人数少ないから, 前は, な, 20人ぐらい, ま, 10人ぐらいで (笑), やっぱり, 忙しくなって (はい), なんか, この1年で, すごい, なん, なんの感じな, 毎日, あの, なに, 毎日, 忙しい, 忙しいの, 感じあります (ふーん)。
きゅに, うん, 家族でも, 会社でも, それ, かじ [感じ], あるだよ (笑)。
- T: 大変なの。
- えーと, 仕事の種類とか量はおんなじ…
え, 時間は, な, じゃ, 長くなったんですか?。
仕事忙しくなって。
- I: あ, ち, うん, 時間は同じ (はー)。
毎日, 朝8時半から (はい), 夜は4時半まで (ふーん)。
うん。
でも, 前は, だんだん, た, 例えば, 休み多いなどで (はい), あの, ちょっと, 暇, なるて, 金曜日から (はい), あの, 日曜日まで, 3日間, 休み (はい), あるなので (はい)。
む, 今年は, たまに, 土曜日, 仕事している (うんうんうん), その感じなので。
うん。
- T: あ, でも, 人数を減らしても (はい), 労働時間が, みんなを長くしたら, 給料は, たかくさん, たくさん払わないといけないんじゃないですか?。
- I: ちゅっと, わたしたちの給料は, 去年より, ちょっと増えたけど (はい), ちょっとだけ増えたけど (はい)

B012

はい), でも, ま, ま, だいたい同じだよね。

おんな…

T: あ, そうなんですか？。

I: うん, だいたい同じです。

去年, 比べる, てん。

T: でも土曜…

土曜日, 働く, たりとか (はい), 金曜日が休みじゃないと, そのぶん, 給料が上がるんじゃないですか？。

I: うん, そう (うん)。

あの, 例えば, 土曜日は仕事で, あの, 例えば, 休みの日なので (はい), うん, 給料は, あんまり変わらない。

あんまり同じで, でも, しゃじゅは, お昼は, みんな, あの, ぴんど [弁当], しゃじゅびんとかで, みんな, ぴんど, ご馳走なる。

T: ぴんど？。

I: うん。

お昼, みんな, うちだ, 帰らないでしょ？。

T: はい, はい。

I: むしは [わ], あの, 今日, 仕事で, ちぶ [自分] で, べんきょう, ぴんど, 持ってくるで, 作って, 持ってくるでしょ, 会社に。

でも, その日は…

T: あー, 弁当。

I: うん (はいはいはい)。

その日は, べんと [弁当] いらなくて (はい), しゃじゅは, あの, ぴんの, 買って, みんな, ご馳走, なって (あー), ていきってても (はい), 例えば, あの, 果物で (はい), うん。

あたしの, しゃじゅは, 優しいの人なので (うーん), いろいろ, 買ってくれるも (はい)。

今日は, みんな, あの, ご苦労さん (はい) って言って, まず, あ, これ, か, 食べてください (ふーん, {笑}), で, その話 {笑}。

でも, うん, みんな, 楽しみに仕事してたよ。

その, その, ばい, あるから。

T: あ, す…

あ, そうなんですか？。

I: うん。

T: でも, 土曜日に, お母さんが仕事をすると, 子ども, 家の中は, どうですか？。

I: あ, わたしの, あの, おっぱちゃん [おばあちゃん] いるから (はい), あの, 子ども, 今, まだ, ほいくやん [保育園], 入らないで (はい), 毎日, おばあちゃん見てるの。

T: はい。

I: うん。

それ, でも, 今度, 保育園, 入るかなって思ってる {笑}。

T: はい。

I: うん。

ん, わたしの言葉, だめ, あの, 下手くそで, まだ, 駄目ですて, あの, 子どもは, なんていうかな, 話, そんなの, ほかの子, 比べるで (はい), 話, あんまり上手じゃないみたい。

いっぱい, できないで, 例えば, あの, うん, 最近, できたけど, 船, あるでしょ, 船。

T: はい。

I: ふふ, で一, む, だもん, ふふふふで, かんだぎよ, 船は, かわるで, む, 最近, 船, できたで (はい), 例えば, バスで, ばばでいうの (はい)。

の, あの, バスは, すー, たぶん, ばばは [わ], すぐ出るみたいで (はいはい), なんか, ばば, いう, ばばって (はい)。

そこまで, ちょっと心配だね。

あー, そこまで, 下手くそで。

む, 今, だいぶ, 増えるけど (はい), 保育園, 入るは (はい), たどば [例えば], 毎日, 子どもたち, 一

B012

緒に遊ぶ〈うん〉。

いろいろで、たぶん、いいなあるかなって。

T: え、お子さん何歳でしたっけ？

I: わたしえ？

わたし…

T: 子ども、子どもいくつ？

I: あ、子ども、今、2歳。

T: 2歳と、もう1人が？

I: あの、今、うえ、いるの子は、お、誕生日、来れば、10歳なる。

T: 10歳〈うん〉。

2歳と、もうすぐ10歳。

I: そうそうそう。

T: え、2歳は、2歳、どのくらいですか？

2歳…

I: あの、今、2歳、9月生まれ、から〈はい〉、2歳半すぎだよ。

T: はい。

I: うん。

T: じゃ、別に、言葉出なくても。

お、比べるとっていう、仰ったんですですけど〈うん〉、今、周りの子ども…

I: そう、わたし、心配で、あの、***、先生は、相談したことある、ま〈はい〉、うちの子、と、これは大丈夫ですかって〈はい〉。

先生、みて、全然大丈夫ですよって〈うんうん〉、まず、あの、男の子、たぶん、女の子より遅いから〈はい〉、むす、話ができないじゃないけど、いっぱい、できるで、まず、わたしたち、話、意味、全部わかるだも〈はい〉。

そこまでは心配いらなくて言ったから〈はい、*〉、あー、ちょっとあいしん [安心] した〈んー〉。

でも、やっぱり保育園、入るは〈はい〉、たぶん、だいぶ上手なるかな {笑} って思っ。

T: うん。

I: うん。

やっぱり、ね、自分でだめだら〈あ、はい〉、{笑}、心配です〈はい {笑}〉。

T: えーと、でも、保育園に入れるには、なにか、いろいろ条件があるんですか？

I: うーん、あるかもしれないで、今、まだ、入らないで〈はい〉、だえ、わたし、あの、なんていうかな、いっぱい、あまり、わからない〈はい〉、なので、もし入るで、あの、しゃくしょ [市役所] は、いろいろで、聞く、わかるかもしれない。

T: え、いつから、入れる***?…

I: 4月、し…

T: え、まだ、手続きしなくて大丈夫なんですか？

I: うん。

あの、だぶ、3月20日、あとで〈はい〉、もし、4月は、たし、4月、十何日、たぶん、だいたい、それときは、入園式あるかもしれないで、で、それ前でも、いいですって、いた〈ふーん〉。

うん。

いろいろ、たぶん、ずんび [準備] しないば、ない。

ちょっと、わからないです {笑}。

T: えーと、この、【地名1】の保育園っていうのは、どんな、えー、どんなところっていうか…

I: あの…

T: どんな、す、毎日の生活は、するんですか？

はい。

I: あの、【地名1】の保育園で〈はい〉、あの、し、しゅんがご、今、上の子、いる、しゅんがこの、隣、あります。

あっちは、あの、例えば、入るで、あの、べんど [弁当] 〈はい〉、入らないで〈はい〉、うん、毎日、朝8時から、たぶん〈はい〉、夜7時まで、できるけど〈はい〉、も、だいたい、5時くらいで、みんな、ね、

B012

うちさ、かえにいくかもしれないで〈ふーん〉、うん。

だから、じどか [児童館]、まだ、あります〈はい〉。

でも、じどが [児童館]、毎日、3時、迎えに行かねばないから〈はい〉、わたし、仕事から〈はい〉、ちょっと、ね〈はい〉、よんじはん [4時半] まで無理なので〈はい〉、あ、あっちの保育園、入るかなっておもて [思っ] 〈はい〉、だいふ、ね。

まず、おばあちゃん、毎日、見る、で、おばちゃん、見たいと思うけど〈はい〉、ま、今、75歳になったも、今年〈あー〉。

ちょっと心配だま〈はい〉。

これから、おおきなって〈はい〉、足速くなるでしょ〈はい、はい {笑}〉。

あの、まず、車、いろいろ、あるて〈あー〉、しゅと、心配ない、*。

T: 保育園では、昼間、どんなことをするんですか？。

I: 保育園〈はい〉、お昼、あの…

T: 昼間、何をしてるんですか？。

*…

I: んー、保育園で、たぶん、うとしご、わからない〈ん〉、たまに見えるけど、先生は、あの、だいたい、例えば、小さいの子は、小さいの、くらし、3つ、くらし、あるみたいで〈うん〉、もし、わたしのほ、子ども、入るは、一番、小さいのかもしれないで〈うん、*〉、あまいにし、先生、連れて、つみき、なんなに、いろいろやるじゃない〈うん〉。

まず、お昼、昼寝するの、時間、ある〈うん〉、で、すて、終わったら、お昼で、おやつ食べる時間で〈うん〉、いろいろ、たぶん、あるかもしれない〈んー〉。

だいたい、それと、思います〈うん〉。

あたし、ちゅっと、友だちに、ちゅっと、簡単に聞いたけど〈{笑}〉、保育園、どーなるかなって〈うん〉。

ぬ、しっかり、まだ、わからない、なので。

T: 中国にも、保育園、あるんですよね？。

I: うん、ある。

T: どんな感じですか？。

I: ちゅうく [中国] の保育園で、あのね、日本、ちょっと、違いますね。

まず、あの、あたしの、えのく、中国で保育園、入ったことあります〈はいはい〉。

まずね、朝8時、うん、いや、8時じゃないな。

7時から〈はい〉、日本より早いと〈はい〉 思います〈は〉。

うん、7時から、夜、だいたい、6時までな〈はい〉。

うん、お昼で、あの、毎日、あ、中国の保育園、もし、あれば、絶対、子ども、遊ぶの、あの、場所、無いてば、保育園、だめだから、あの、いろいろの、例えば、あ、滑り台で、いろいろのある。

遊びの、あるみたいで〈はい〉、午前中、な、あの、先生、連れて、みんな、それ、遊ぶで〈はい〉、子ども、あ、なの、例えば、なの、かくれんぼ？。

T: はい。

I: いろいろの遊んで〈ふーん〉、おわたら [終わったら]、お昼、なって〈はい〉、ご飯、食べて、昼寝、するも〈はい〉。

おわたら、起きたら、やっぱり、おやつ食べて、いろいろで〈はい、はい〉、準備して、ちょっと、あの、あたしの、こうはいるときは、だいたい大きいだから、午前中は1時間と、ここ1時間で、ちょっと、勉強するも。

T: ふーん。

I: 日本、それ、ない、か、でしょ？。

T: んー、どうで…

I: 中国、すぐく、までよ、ちよとね〈はー〉、子ども、小さいから、つがれる [疲れる] の、感じある〈ふーん〉 みたいで。

T: はい。

I: うん、1時間。

午後、いちじ、午前中、1時間、午後、1時間。

T: はい。

B012

- I : 例えば、日本みたいの、あの、あいうえお、の〈はい〉、ちゅうぐも、あるでしょ〈はい〉。
それ、勉強する〈はい〉。
かんだの、算数で、1たす1は、それは〈ふーん〉、がく [学校] 入る前で〈はい〉、みんな、それ勉強す、
して〈はい〉、あと入るの〈はい〉。
なんか、すこちは [わ]、全然、違いますね、日本。
- T : あー、それについて、どう思いますか？
その、勉強すること。
- I : あん、なんてゆびがな。
あたし、かんがえな、勉強するは、いいこと、けど、子どもの頭ね〈はい〉、まわるてば、でも、子ども、
すごく、すかれるの、感じある。
- T : うーん。
- I : うん。
でも、みんな、それで〈はい〉、特別じゃないから、ちゅ、やぱりね、はいらないばない、勉強しない。
やぱり、わたしの子、入るときは、わたし、毎日、宿題ありますよ。
- T : 幼稚園ですか？
- I : そう。
- T : うん。
- I : 少ないけど〈はい、うん〉、だいたい、じゅぶん [10分]、にじゅぶん [20分] で〈はい〉、かかるけど、
あたしも、見てよ、大丈夫ですか、て〈ふーん〉、そこまで。
日本と中国の、びんきょう [勉強] の、ほうは、全然、違います。
- T : うんうん。
- I : うん。
日本の子でな、あたし、あ、日本の子ども、幸せ、なって、感じある〈うん〉。
そのの、勉強、疲れる、疲れるけど、ちゅうぐ [中国]、比べる、全然、違います。
- T : うん。
- I : うん。
- T : どうでしょう？
子どもの将来にとって、どっちのほうがいいと思いますか？
- I : んー、わたしな、ちょっと、厳しいかもしれないで、やっぱりな、だ、これから、あの、今、あたし、考
えね、これからね、子ども、やっぱり、なんていうばな、あの、いっぱい、勉強しないで、やっぱり、頭、
使わないで、だめど思います〈ほー〉。
で、それで、まず、どこでも同じ。
会社でも、家族でも、なに、あの、何やると聞いて、頭、使わないで、そこまで、わたし、ね、あまり好
きじゃないと思います {笑} 〈うん〉。
だって、しくつどで、この、同じの部品、使う、あの、なに、同じの部品、作るけど、やっぱり、速いの
人と、遅いの人、あり、あるでしょ？
- T : はい。
- I : 頭、使わないで〈はい〉、速くならないと思ひむ。
- T : あ、そうですか。
うん…
- I : うん、それだけじゃないけど〈うんうんうん〉、やっぱり、頭いいの人で、ちょっと、いいでしょ。
わたし、それ、ちゅーぐ [中国] の子、それ、あの、いっぱい勉強して〈うん〉、やぱり、大学入って〈う
んうん〉、は、大学入ったらと、入らないで、違うと思ひます〈うん〉。
やわり、そこまでほしいね〈うん〉。
子ども、ちょっと、今、わたし、ちょっと、厳しいと、かもしれないで〈うんうん〉、子ども、たまに、おごる
もん〈はい〉。
はい、こーのし、こーん、あ、宿題、いっぱいある、やったで、それ、話、たまに言うけど〈はい〉、でも、
今、3年生、今度、4年生なるで〈うん〉、勉強す、き、するの、きもじは、ないで、まず、やなで、な、あ
とで、勉強する、上手ならない〈うん〉、でしゅ、って思ひて〈うんうんうん〉、ちょっと、いっぱい勉強し
てで〈うんうん〉、もう、おばあちゃんな、先週、あの、せんきずの、にしゅーび、ちょっと、相談したも。

わ、ま、ちょっと、あなた、ちょっと、厳しいでしょって〈はい〉。

そこまでや、3年生で、そこまで、みな、いいでしょって〈はい〉。

絶対、さぐで [100点]、もらうで、そな、無理でしょって〈はい〉。

で、絶対、しゃくて [100点]、もらうって、その話だけ、言うけど〈はい〉、別に、もらわないで、いげど〈はい〉、でも、その話、言わないで、自分で、らくの気持ち、持ってるで、だめでしょって、言ったけど〈はい〉、おばあちゃん、3年生だよ、わたしの子、小さいときは、全然構わないで〈はい〉、かわいそうなって話で〈はい〉、うん、ちょっと、あ、今週、1週間ぐらい、ちょっと考えた。

{ブレス}、厳しいかな、子ども、かわいそうかなって。

T: うん。

I: ちょっと、ん…

T: で、結論はどうですか？。

I: うん、これからは、やさしくて、あけて、わたし、今は厳しいで、まず、子ども、いつもゴールで、それ言うけど、かお、かさん、怖いなって話で、これからは、やさしくなって、また、ちょっと相談して〈うん〉、ちゃんと、な、おおき、あ、おおきな、おきなるとき、これは、あの、ね、大学、入るもも、ほしいで、また、自分で、ないって、教えるかなって。

そこまで、ちょっと、思ったけど〈うん〉、子ども、なに考えるな、わからない {笑}。

T: んー。

えー、今の中で、おばあちゃんと〈うん〉、えー、【I】さんが、こう、意見、教育について意見が違うって話だったかなと思うんですけど、子どもを育てるか、とき？。

I: あの、ね、前は、きゅげね、わたし、あの、いーせーはん [1歳半] くらいで、今、保育園、入る、いいかなって言って〈はい〉、も、だんなさんと、おばちゃんね、反対したも〈はい〉。

まず、んー、子ども、保育園、入って、あの、なんで、ぴゅーき [病気]、なるやすくみたいで、例えば、この、こ、ぴ、あの、風邪ひいて、移るでしょ？。

T: うんうん。

I: だから、保育園入るの子は、いつも風邪ひいて〈うん〉、いろいろ大変みたいで〈うんうん〉、来年入るかなって〈うんうん〉。

あ、今年は、うん、あたし、今年に入る、いいねって。

もう、おばちゃん、うん、今年も入ってもいいよって〈うん〉。

自分で、最初、きゅめ [去年]、反対したけど〈うん〉、今年、いいって言った〈うん〉。

あの、自分で、足、去年より悪くなったで〈うんうん〉、大変だって言ったから〈うんうん〉、うん、いいよ、入ってもって。

T: うんうん。

I: うん。

前、先週、そ、ちょっと相談したけど〈うん〉、これ、はなしいた〈うん〉。

たぶん、大丈夫と思います。

T: はい。

I: うん。

ん…

T: そういう、いろんなこと、解決するときには、よく話し合いをしていくんですか？。

I: うん。

なにあれば、おばちゃんに言わないで、おばちゃん、気分悪くなるでしょ？。

T: はい。

I: なんで、うむ、言わないで、その話、昔、ちょ、最初、日本来たときは、いたことあるから、いずも、今、例えば、なにあれば、ちょっと、おばあちゃんに言って〈うん〉、気持ち、い、い、なるでしょ〈うんうん〉。

あー、ん、ま、いるいなって〈うん〉。

うん、いつも、なに、ちょと、いう。

いつも教える、なにあればね〈うん〉。

あの、これはいいかって、あれはだめですかって〈うん〉。

T: あの、ま、日本の家庭では、普通、子どもの教育はお父さんとお母さんが〈うん、そう〉責任を持つべきだから〈うん〉、おじいちゃんや、おばあちゃんは、意見を言っちゃいけないっていうような〈そう〉、考え

る人もいますけど〈うん〉,【I】さんは,どう思いますか,{笑}？。

I: あたし,あ,最初,日本,来たときね,あまりは[わ],おばあちゃんは言わない^とありますが〈うん〉,もう,おばあちゃんは,あの,おこたとき,あるも〈はい〉。

最初,日本,来たときな〈はい〉。

あの,わたし,こしわ,おばあさん,いるも。

T: はい。

I: わたしの,おばあさんね。

T: はい。

I: うん。

お,ん,そ,それとき,わたし,あ,はなしあ,あんまり,意味わからないなので,おばあさんに,電話かけたも〈はい〉。

なんで,なに,こど,あれば,ん,わたしに,なにも言わないなので,ちょうど,きど,悪くなったねと〈はい〉,その話〈はい〉,言ったことあるで〈はい〉。

なから,おばあさん,教えてな〈うん〉。

あなたの,おばあちゃんと,他のおばあちゃん,たぶん,性格違うかもしれないで〈うんうん〉,やっぱり,そ,あの,なには,わかりたいの人で〈うん〉,言わないで,怒るから〈うん〉,むし,いずも,気がするで,気分,いらいらするで〈うん〉。

ん,あの,なんで,いしゅ[一緒]に,せいかく[生活]する,大変でしょ?。

T: うん,うん。

I: やっぱり,あの,ながゆし,ながいで,いろいろの,毎日,笑ってるの生活で,みんな,あの,気分いいなるで〈うん〉,いいでしょって〈うん〉話だから〈うん〉,それから,いつもね〈うん〉,わたしと,お父さん,なに,あれは,2人,最初,言って,あー,それよふに,いいなで,じゃ,おばあちゃん,ちょっと,教えるのみたいで〈うん〉,おばあちゃん,教えるって。

T: ちゃんと話をし,すると…

I: うん,そう。

T: うん。

I: も,たまに,話するとき,あるで〈うんうん〉,もう,わたし,なにも言わない。

わたしは,気分,悪くなので,だんなさんに言う,***。

T: あー,そうなんですか{笑}。

I: お父さんは,ちょっと,おばあちゃんに言って,おば,2人は相談する,なに,わたし,知らないけど〈あー〉,もう,うん,いつも,お父さん,し,相談したら,あ,いいって言う。

いつも,そうだよね,うん。

T: うん,はい。

えーと,中国で先生をしてらしたんですよね?。

ちゃ…

I: そう,わたし,中国いるときは,先生です。

T: はい,え…

I: あ,はい。

T: えーと,その,先生をしていた,えー,その,教えるときに〈うん〉,なんか,特に心がけていたこととか,ありますか?。

うん。

I: んー,わたし,先生,うたけど,あの,ちょっと,2年くらいで〈はい〉,あの,先生,なったで,あと,学校の,かい,かいぎ,なりましたで…

T: え,なんになった,かい?…

I: 会計。

T: 会計,はい。

I: うん,会計なった。

T: はい。

I: うん。

さい,うん,わたしは,あの,ぴんきょ[勉強]するときは,だいたい,会計,大学入るときね〈はい〉,

B012

大学、わたし、大学の、あの、勉強するの、かい、会計の勉強したも、いろいろね〈はいはい〉。

だから、だいたい、それやって〈はい〉、でも、学校、いるで、やっぱり、学校のいろいろわかる。

先生の、なに、わたし、一番、気になるのことで、先生、すごく、疲れ、さわね、感じあります〈{笑}、うん〉。

日本は、わたし、今、あんまり、わからない〈はい〉ので、中国の先生、毎日6時で、学校入るで〈はい〉、毎日、あの、クラシ[クラス]行って、クラスいて、いろいろ見るでしょ？。

T: はい。

I: お母さんの代わりみたいで〈はい〉、まい、夜、あの、8時前は帰られないよ〈ふーん〉。
すごい大変みたいで〈うん〉、うん。

T: えーと、授業、社会を教えてたんですよね？。

I: うん、そう。

T: どんなこと、教えてるって仰いましたっけ？。

I: あの、社会で、例えば、うーん、なんていうね、今、中国で、あの、んー、総理大臣で〈はい〉、いろいろ変わるでしょ？。

T: はい。

I: 今の総理大臣と、あ、なんにえん、くれば、総理大臣〈はい〉、変わって〈はい〉、あの、今ね、あの、中国の、あの、なに、政治〈はい〉、いろいろあるでしょ〈はい〉、政治、変わるで〈はい、はい〉、ん、やっぱり、あの、あ、か、あの、こ、うーん、なんていうかな、今の、あの、国でな、今、なに、大事のことで、あと、なにの、大事ことで〈はい〉、*ら、いろいろ変わるのことで、昔から今までの、いろいろ、教えるも。

T: あー。

I: うん。
昔、いじまきよ、例えば、もなこと、わかりますでしょ？。

T: はいはい。

I: まだ、こどの時期で、なにになに、あるで〈はい〉、あと、ずつきの、あの、総理大臣、変わって、それだけ、わ、な、なににするで〈はい、はい、はい〉、いろいろいろいろ…

T: うん、教え…

I: 昔から今まで。

T: あー。

I: うん、歴史、ちょっと、考え〈あー〉あるかもしれないで〈はい〉、だいたい、それね。
日本の社会は違いますか？。

T: え、あの、いろんな社会があるんですけど、ま、中学で教えるか、高校が教えるかにも違いますけど…

I: そう。

T: でも、そういう知識があると、お子さんが〈うん〉大きくなったときに、いろいろ教えられて、とてもいいですね、{笑}。

I: そう、そう。

T: はい。

I: それは、うん、まず〈はい〉、わたし好きなので {笑} …

T: はい {笑} 〈うん〉、楽しみですよ。

I: 楽しみ。

T: 早く大きくなるのがね。

I: そう。

それだな。

T: はい。

えーと、1つロールプレイをやっていたきたいんですけど、これ、ちょっと、声を出して読んでいただいてもいいですか？。

I: はい。

今、会社がとても忙しいですが、あなたは、どうしても、会社を休みたいです。

上司に、休みたいと話してください。

あー。

T: だから、会社っていうか、今の工場で構わないんですけど〈はい〉、ひょっとして、上司の人とは方言で話

B012

すかもしれないけど〈はい〉、ちょっと、今日は、わたしにわかる言葉で {笑} 〈はい〉、話をしてもらってもいいですか？。

I : はい。

わたし、休みたいときの話ですが？。

T : はい、はい、そうです。

I : はい。

T : えーと、上司。

その、今の職場で、こう、偉いかたは、どなたですか？。

休むときお願いする人。

I : あの、かい、社長ですか？。

T : はい、じゃ、社長になります。

社長です。

I : はい、はい。

T : はい、【I (姓)】さん、なんですか？。

I : 社長。

T : はい。

I : 今日、すみませんね 〈はい〉。

わたし、ちょっと、学校は、あの、今日、参観日なので、行かねばね、ですから、今日、ちょっと、1日、休みたいで、すみませんね、忙しくては、みんな、面倒かけるなので、ごめんなさい、いいですか？。

T : えー、困りましたね。

どうしても、この部品のところは、あしたまでに 〈はい〉、なんとか仕上げないと、ちょっと、納品が間に合わないんですよ。

I : あー、そうですね。

T : ええ。

I : そこまで、わかるなので 〈はい〉、やっぱりね、か、あの、かっこ [学校] で参観日で、お母さんたち、みんな行くので 〈ええ〉、わたし、行かないで、子ども、ちょっと、かわいそうと思いますなので、ちょっとね…

T : {ブレス}、そこは、わかるんですけど 〈はい〉、もう、【I】さんが、すごく仕事が速いので、な、旦那さんに行ってもらわねばいけませんか？。

I : あ、ちょっと、旦那さんは、今、【地名2】、いないで {笑} 〈ええ〉、なから、わたし、行かないばない。ね、すみません。

これ、ちょっと困る、わかるなので 〈はい〉、な、あしたでも、わたし、ちょっとね 〈はい〉、ん、駄目だから、今日は、夜、終わったら、作業してもらっても、いいですよ。

T : はー、わかりました。

そこまで仰るんだったら、じゃ 〈はい〉、参観日、いらしてみてください。

I : はい、じゃ、ありがとうございます。

T : はい…

I : すみません。

T : いいえ。

はい、どうもありがとうございました {笑}。

I : はい。

T : どうですか、やす、今、忙しいから、休むのは大変ですよ？。

I : うん、わたしの会社でな、あの {笑}、ほんとにね、社長は、わたしの親戚なので 〈あー〉、この、こういうふうにも、もし、あれば、あちお [社長]、すみませんね、今日、参観日なの、あるで、あたし、行かねばないねって、すいません、はー、困るね、じゃ、行って、行って、いいよって。

T : すぐ？。

I : うん。

T : はい、わかりました {笑}。

I : うんうん。

あんまり、ね、あたしの社長は、あまり、そなのね 〈はい {笑}、はい〉、いそ、{ブレス}、なんで、やさ

B012

し、す、優しすぎみたいで…

T： あ、そうなんですか {笑}。

I： うん、それはね。

T： それはよかったです。

I： はい。

T： はい。

I： いちばんい…

T： じゃ、一応、インタビューは、ここまでで〈はい〉、ちょっと終わります。

I： はい。

T： お疲れさま…